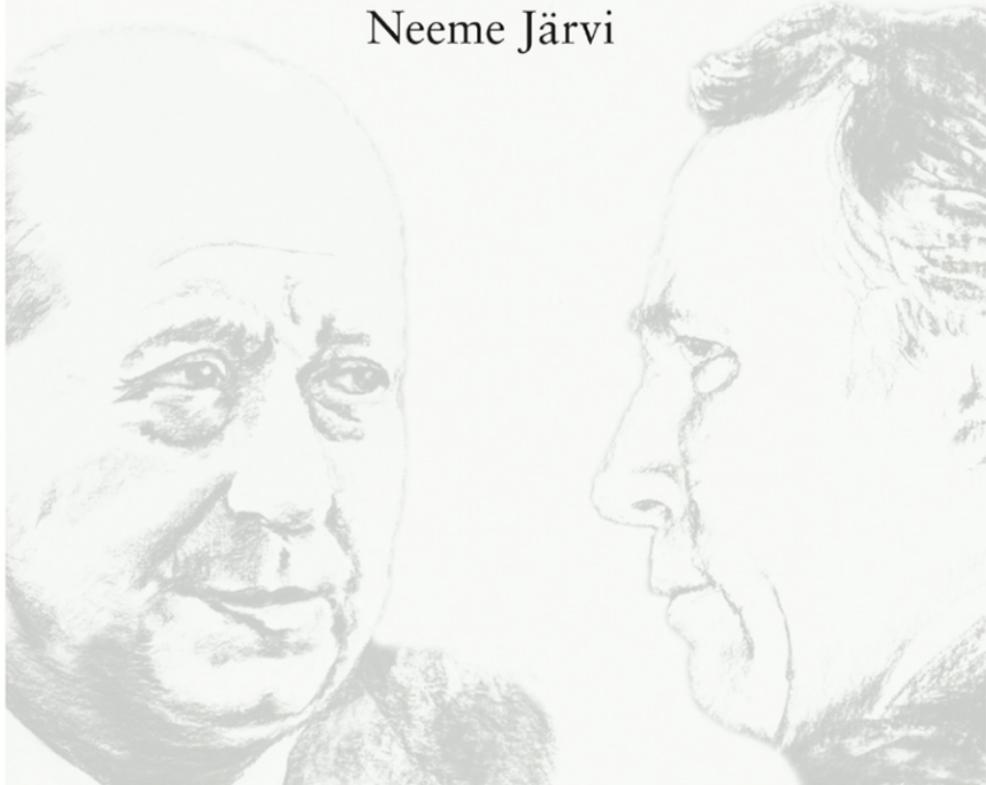


:/ **BIS** %

CD-1402/1404 STEREO

Eduard Tubin  
**THE SYMPHONIES**  
Neeme Järvi



**TUBIN, Eduard** (1905-1982)

BIS-CD-1402

[DDD]

Playing time: 63'20

**Symphony No. 1 in C minor** (1931-34) *(STIM)* **32'21**

- |   |       |
|---|-------|
| [1] I. <i>Adagio – Allegro feroce</i>                       | 13'40 |
| [2] II. <i>Allegretto moderato</i>                          | 9'07  |
| [3] III. <i>Sostenuto assai quasi largo e poco maestoso</i> | 9'14  |

Orchestral soloists: **Bernt Lysell**, violin; **Björn Sjögren**, viola; **Ola Karlsson**, cello  
**Swedish Radio Symphony Orchestra**

**Symphony No. 5 in B minor** (1946) *(Körblings)***30'15**

- |                                |       |
|--------------------------------|-------|
| [4] I. <i>Allegro energico</i> | 9'45  |
| [5] II. <i>Andante</i>         | 9'16  |
| [6] III. <i>Allegro assai</i>  | 10'53 |

**Bamberg Symphony Orchestra**

BIS-CD-1403

[DDD]

Playing time: 64'01

**Symphony No. 2, ‘The Legendary’** (1937-38) *(STIM)***31'45**

- |   |       |
|---|-------|
| [1] I. <i>Légendaire</i>  | 10'04 |
| [2] II. <i>Sostenuto assai, grave e funebre</i>                   | 7'01  |
| [3] III. <i>Tempestoso, ma non troppo allegro (quasi toccata)</i> | 14'30 |

Orchestral soloists: **Bernt Lysell**, violin; **Björn Sjögren**, viola;  
**Bengt Forsberg**, piano  
**Swedish Radio Symphony Orchestra**

**Symphony No. 6** (1954) *(STIM)***31'36**

- [4] I. *Andante sostenuto, ma ritmico*
- [5] II. *Molto allegro*
- [6] III. *Festoso*

8'37

10'02

12'39

Orchestral soloists: **Jörgen Petterson**, saxophone; **Bengt Forsberg**, piano**Swedish Radio Symphony Orchestra****BIS-CD-1404 A****Playing time: 62'46****Symphony No. 3 in D minor** (1940-42) *(STIM)***33'28**

- [1] I. *Largo – Energico*
- [2] II. *Molto allegro e tempestoso*
- [3] III. *Largo, maestoso*

12'54

8'37

11'40

Orchestral soloist: **Bernt Lysell**, violin**Swedish Radio Symphony Orchestra****Symphony No. 8** (1966) *(STIM)***28'41**

- [4] I. *Andante quasi adagio*
- [5] II. *Allegro moderato*
- [6] III. *Allegro vivace*
- [7] IV. *Lento, tenuto e maestoso*

7'47

7'21

5'39

7'35

**Swedish Radio Symphony Orchestra**

BIS-CD-1404 B

A A D

Playing time: 65'24

**Symphony No. 4 in A major, ‘Sinfonia lirica’ (1943/78) (STIM) 35'32**

[1]	I. <i>Molto moderato</i>	10'39
[2]	II. <i>Allegro con anima</i>	7'15
[3]	III. <i>Andante un poco maestoso</i>	7'57
[4]	IV. <i>Allegro</i>	9'12

**Bergen Philharmonic Orchestra**

Recorded at a public concert at the Grieg Hall, Bergen, on 5th November 1981.

**Symphony No. 9, ‘Sinfonia semplice’ (1969) (STIM) 22'22**

[5]	I. <i>Adagio</i>	11'03
[6]	II. <i>Adagio, lento</i>	11'08

**Gothenburg Symphony Orchestra****[7] Toccata (1937) (Körblings) 5'38****Gothenburg Symphony Orchestra**

BIS-CD-1404 C

DDD

Playing time: 75'49

**Symphony No. 7 (1958) (STIM) 25'45**

[1]	I. <i>Allegro moderato</i>	9'40
[2]	II. <i>Larghetto</i>	7'09
[3]	III. <i>Allegro marciale</i>	8'35

**Gothenburg Symphony Orchestra**

④ **Symphony No. 10** (1973) *(STIM)*

**25'21**

in one movement

**Gothenburg Symphony Orchestra**

---

**Suite from the ballet ‘Kratt’ (‘The Goblin’) (1961) *(STIM)* 23'55**

⑤	Introduction	1'07	
	No. 1. Peasant Dance	1'19	4'51
	No. 2. Dance of the Goblin	2'25	
⑥	No. 3. Long Dance	2'48	
	No. 4. Peasant Waltz	2'51	7'01
	No. 5. Buck Dance	1'22	
⑦	Interlude	3'22	
	No. 6. Dance of the Exorcists	2'52	
	No. 7. The Goat	0'52	11'46
	No. 8. The Cock	1'15	
	No. 9. Dance of the Northern Lights	3'25	

**Bamberg Symphony Orchestra**

---

**Neeme Järvi, conductor**

## **Eduard Tubin (1905-1982)**

Music has been a particularly important manifestation of Estonian culture in recent decades. But the modern success of Estonian music – with composers such as Arvo Pärt – would hardly have taken place had it not been for the groundwork done by an earlier generation. Eduard Tubin is the commanding figure of this development of art music in Estonia – though the portal figure of Rudolf Tobias (1873-1918) must not be forgotten.

Eduard Tubin was born far from the cosmopolitan capital of Tallinn in a little village on Lake Peipus, the vast inland water that forms Estonia's eastern boundary with Russia. Tubin's parents loved music and his father, who was a fisherman and a tailor, played the trumpet in the village band. Eduard inherited some scores, a violin and a piccolo from his brother, who died very young. He practised the flute on his own and enjoyed playing while guarding the family pigs. At elementary school Tubin learned the balalaika and played the flute in the school band. By the age of ten he was playing in the village band. When his father saw that the boy was seriously interested in music, he sold a calf at the market and bought an old piano for the money. Soon Tubin was accompanying the village fiddlers on the piano.

Tubin grew up at a critical time in Estonian history. In 1918 Estonia declared its independence, and its people fought bravely to defend their country against both the Soviet communists and a German army. Tubin was too young to fight, but the struggle naturally made a very deep impression on such a gifted adolescent. He trained as a teacher at the college in the ancient city of Tartu. Here he was encouraged by the music lecturer, who entrusted him with the college choir. In due course he became répétiteur and later conductor at the theatre in Tartu, where he conducted performances of opera and ballet as well as symphonic concerts. He was also a busy choral conductor, giving the first Estonian performances of Debussy's cantata *La damoiselle élue* and Stravinsky's *Symphony of Psalms* in Tallinn.

In the interwar years Tubin made several trips abroad to study music, visiting Vienna (for an ISCM festival), Budapest, Paris and Leningrad. In Budapest he showed the scores of his first two symphonies to Zoltán Kodály and also met Bela Bartók. Kodály encouraged his interest in folk music and, in the summer of 1938, Tubin went to the Estonian island of Hiiumaa to collect folk-songs.

It was during the 1930s that Tubin produced his first major works: the *Suite on Estonian Motifs*, *Estonian Dance Suite*, *Symphonies No. 1* and *No. 2 (The Legendary)* and the *Sinfonietta on Estonian Motifs*. He also wrote his first violin sonata, various piano and violin pieces, choral and solo songs as well as music for the theatre.

In 1940 Estonia was again occupied by Soviet troops as a result of the Molotov-Ribbentrop Pact. Tubin was now head of the composition class at the Tartu Conservatory and principal conductor at the Vanemuine Theatre. Works by Russian and Soviet composers and revolutionary songs had to be performed at the theatre, and Tubin was ordered to provide suitable arrangements. Together with other Estonian composers, he was sent to Leningrad in 1940 to study Soviet music life.

In September 1944 Tubin, with his wife Erika and his two sons, had to flee to Sweden. He became acquainted with the music publisher Einar Körling who found him a flat to live in and who published many of his works in the ensuing years. In 1945 Tubin became a member of the Swedish Performing Rights Society (STIM), which meant that he started receiving royalties for performances of his works. In 1945 he was offered a position as a poorly paid clerk at the historic Drottningholm Royal Court Theatre and he remained there until his retirement in 1972. He made an indispensable contribution, first by surveying the library of the theatre and then by restoring baroque operas and ballets. He found several valuable works, restored orchestral scores and rewrote many piano and instrumental scores. He also edited scores for the Stockholm Opera and the Stockholm Philharmonic Orchestra.

The numerous exiled Estonians in Stockholm formed the Estonian YMCA Male Choir (later the Stockholm Estonian Male Choir, SEM) in 1945 and Tubin was appointed its director, a post he held until 1959 and then again from 1975 until 1982. Tubin repeatedly led Estonian song festivals in exile. Most of his own choral songs were written for the SEM choir.

In 1959 the Vanemuine Theatre asked Tubin to restore the score of his ballet *Kratt (The Goblin)*, and in 1961 he visited Estonia for the first time since the war to attend the first performance of the restored ballet. In Tallinn Tubin met many colleagues, including his famous teacher Heino Eller (who also taught Pärt and most of his generation) and, for the first time, the young conductor Neeme Järvi.

Though Tubin's music was performed in Sweden, his international breakthrough came only when Neeme Järvi emigrated from Estonia to the USA in 1980 and started program-

ming the works of his fellow countryman. As early as 1979 Järvi had conducted Tubin's *Fifth Symphony* with great success in Stockholm. When he was appointed chief conductor of the Gothenburg Symphony Orchestra in 1982, Neeme Järvi set his mind to recording all of Tubin's symphonies. Sadly, the project was not completed until after the composer's death. By that time, however, the first discs had ensured that Tubin was widely recognized as one of the significant musical figures of the 20th century.

During his last years Tubin received several important prizes. In 1979 he was presented with the Kurt Atterberg Award and in 1981 he received the Cultural Prize of the City of Stockholm. In 1982 he was elected a member of the Royal Swedish Academy of Music. This was belated recognition of a composer who had lived and worked quietly in Stockholm but whose real greatness and importance had so far gone largely unrecognized in Sweden. A last great event in Tubin's life were the performances of his *Tenth Symphony* given by the Boston Symphony Orchestra during its centennial concerts in 1981. These performances were conducted by Neeme Järvi in the presence of the composer.

## The Symphonies

Tubin started to compose his *Symphony No. 1 in C minor* in December 1931 and completed it in May 1934. At that time he was a conductor at the Vanemuine Theatre in Tartu and also the director of two choirs. In the mornings he was busy with rehearsals and in the evenings he conducted the performances. Only the afternoons remained for composing. The *First Symphony* is a intricate work, and its composition took a relatively long time. The assurance of this very young composer's style is evident right from the start. Typical is his extensive use of solo instruments which are woven into the symphonic fabric. Tubin's *First Symphony* received its first performance in Tallinn on the anniversary of Estonian independence on 24th February 1936; the Estonian Radio Symphony Orchestra was conducted by Olav Roots. Two further performances by the same forces followed in 1942 and 1944. The present recording by Neeme Järvi and the Swedish Radio Symphony Orchestra, dating from October 1986, was the symphony's fourth performance ever.

Tubin spent the summer of 1937 on the Estonian coast and started work on his *Second Symphony, 'The Legendary'*. He completed the score in November of the same year. If his *First Symphony* can be claimed to have aroused curiosity, the *Second* gave rise to even

greater interest when it was premièred on 24th June 1938 in Tallinn, again with Olav Roots conducting. The symphony's title, '*The Legendary*', has given rise to diverse interpretations. But in fact the composer did not have a concrete programme in mind, though the title does give an indication of the work's character with its visionary episodes.

Two years later Tubin began work on his *Third Symphony*. After the dawn-like conclusion of the *Second Symphony* in B major, Tubin returned to the minor (D) in his new symphony. By this time Estonia had been under Soviet occupation for almost six months. The second and third movements were written during the summer of 1942 and the entire score was finished on 9th October. The *Third Symphony* was given its first performance at the Estonia Hall, Tallinn, on 26th February 1943 with Olav Roots conducting. Olav Roots commented on the symphony some years later (1946) when both he and Tubin were in exile in Stockholm: 'The despair, obstinacy and hatred which have overcome a race which longs for its lost independence find musical expression in the *Third Symphony*. It grows to be a passionate hymn, to be a powerful expression of self-confidence and inner strength, and also into an heroic appeal for justice.' This message was clearly evident to the public who greeted the symphony with vigorous applause. There is in this symphony a great thematic richness which the composer has succeeded in uniting into a whole, by the extensive use of counterpoint.

Tubin himself wrote of the origins of his *Fourth Symphony*, '*Sinfonia lirica*': 'I had a sketch of the first subject completed as early as 1942. I was always wondering what I could do with it, but the idea refused to come to fruition. Then I suddenly tumbled on how I should do it and noted the work down fairly quickly. I finished it towards the end of August 1943.' The score of the symphony was sent to Tallinn for the orchestral parts to be copied out, and the work was placed in the safe of the Estonian Broadcasting Company on the fourth floor of the Estonia Theatre. The first performance of the symphony was planned for the spring of 1944. Estonia was then under German occupation and, on 9th March 1944, Tallinn was bombed by the Soviet Air Force. The Estonia Theatre was hit, and the safe containing the only copy of the *Fourth Symphony* fell from the fourth floor of the burning building down into the cellar. The score was a little singed but the parts were still intact. The symphony received its first performance at the Tallinn Dramatic Theatre on 16th April 1944, again with Olav Roots conducting. Tubin took his singed score with him to Sweden.

It was no longer usable and, in 1978, Tubin revised the symphony for performance, mainly, as he put it 'by cutting out certain passages, thereby making it more compact'.

Eduard Tubin wrote his *Symphony No. 5 in B minor* – his first in exile – in Stockholm in 1946. It was first performed in November 1947 by the Stockholm Philharmonic Orchestra conducted by Carl von Garaguly. Tubin's Swedish colleague, the composer Moses Pergament, commented: 'There can scarcely be any doubt that this symphony has been conceived and written as a depiction in sound of the Estonian national tragedy, a view in which the drama itself has been painted with the same force and artistic imagination as religiously coloured hope for the future and the inspiring prophetic vision of freedom.' Tubin himself denied the existence of a definite programme – he sought only to create music. Yet the *Fifth* certainly gives the impression of combining purely musical intentions with a hidden message. Moses Pergament claimed that 'the coda to the finale rises to a veritable Sinai from which the promised land becomes visible, like a looming paradise where the clouds lift higher and higher until everything blazes out in the triumphant major of the final chord'.

Despite this positive reception, Tubin did not complete his next symphony, *Symphony No. 6*, until December 1954. Its first performance was a broadcast on 30th September 1955 by the Swedish Radio Symphony Orchestra conducted by Tor Mann. The first public performance was given by the Stockholm Philharmonic Orchestra conducted by Hans Schmidt-Isserstedt. The symphony is notable for its strong sense of movement and its rhythmic vitality. Some critics have seen the influence of Prokofiev, particularly in the orchestration but, while Tubin may employ something of the Russian's sense of irony, there is an undertone of melancholy which is never far away and which is very much Tubin's own. Whatever the influences, Tubin writes with great assurance and imagination. The symphony is scored for a large orchestra – with much use of saxophone and piano soloists. The second movement is particularly dramatic, as though inspired by some terrible disaster. The final movement – marked *Festoso* – is a long set of variations, though one could discuss the extent to which they are 'festive'. For how festive is it possible to be in a world characterized by a fundamental disrespect for human needs?

Tubin lost no time in embarking on his *Seventh Symphony*, which is very different in character. He claimed that he had 'used the potential of the small orchestra'. The symphony was finished in 1958 and, appropriately, was premièred by the Gävleborg Symphony Orch-

estra – a much smaller body than the Stockholm orchestras – conducted by Gunnar Staern. Though the symphony is smaller in scale than the *Sixth* it is, again, a thoroughly convincing work, always striving purposefully forward towards its conclusion. The first movement is searching and busy while the slow movement, with some lovely writing for the strings, presents a melancholy, funereal theme which, surprisingly, turns up again in the scherzo. Tubin never titles his movements lightly and the third movement of the symphony, *Allegro marciale*, certainly causes the listener to ponder the implications of the word ‘martial’.

Tubin’s *Eighth Symphony* was not completed until 1966. For the first time since the war, the première of a Tubin symphony took place in the Estonian capital. On 24th February 1967, Neeme Järvi conducted the symphony at the Estonia Hall in Tallinn with the Tallinn Radio Symphony Orchestra. The *Eighth Symphony* is more introspective than its predecessors and, as Tubin noted himself, the music fades away and finally ‘disappears into the distance’. There is an ominous undertone to the work and a continuous process of building up and then relaxing the tension.

Not much more than two years after the première of the *Eighth*, Tubin completed his *Ninth Symphony*. To this he gave the title *Sinfonia semplice*. It was given its first performance by the Swedish Radio Symphony Orchestra conducted by Stig Westerberg. As the title implies, this work is shorter than the symphonies that precede it, though whether it is really ‘simpler’ is a matter for argument. The two movements create an elegiac mood, though not without the undertone of melancholy in the slower sections; a hallmark of Tubin’s symphonic writing.

Tubin’s final symphony – discounting the uncompleted *Eleventh* – was commissioned by the Gothenburg Orchestral Society. Tubin started work on the symphony at the beginning of 1973 and he finished it within three months. He noted (jestingly): ‘As I was in a hurry, the symphony has only one movement. But this one movement contains, in truth, the elements of four movements fused together into a single unity.’ The symphony was premiered by the Gothenburg Symphony Orchestra conducted by William Byrd. Eduard Tubin was present at the performance and received ovations from both the audience and the orchestra. Tubin is right to claim the *Tenth* as comprising four movements in one, for this is a very dense composition, full of incident. And the composer’s mood has certainly not become less dark and melancholic in his final, masterly symphonic statement.

## Kratt; Toccata

*Kratt (The Goblin)* gives a very different picture of the composer. Tubin collaborated on this ballet project with Elfriede Saarik, a dancer who was later to become his wife. Together they created the first genuinely Estonian ballet, which was premiered in Tartu in March 1943 with the composer conducting. Tubin made use of some thirty folk-songs and melodies. Though new music was forbidden by the occupying forces, it seems that the censors did not realize just how subversive the ballet actually was. The suite from the ballet was produced by Tubin at the behest of the Swedish Broadcasting Corporation, and was premiered in 1962 by the Stockholm Philharmonic Orchestra conducted by Gunnar Staern.

Tubin's orchestral *Toccata* is an early work, completed and premiered, under the baton of Olav Roots, in Tallinn in 1937.

© BIS 2002

**Neeme Järvi** was born in Tallinn, Estonia in 1937 and graduated from the Leningrad Conservatory in 1960. His career started in Estonia, where he co-founded the Estonian Radio Chamber Orchestra and was appointed principal conductor of the Estonian Radio Symphony Orchestra in 1963. Since emigrating to the USA in 1980, Järvi has become one of the world's most sought-after conductors. He has conducted all of London's principal orchestras, the Berlin Philharmonic Orchestra, Orchestre National de France, Orchestre de la Suisse Romande, Philadelphia Orchestra and New York Philharmonic Orchestra, to name but a few. 1982 saw the beginning of his close relationship with the Gothenburg Symphony Orchestra, a collaboration which celebrated its 20th anniversary in 2002. Neeme Järvi is also musical director of the Detroit Symphony Orchestra.

One of the world's most recorded conductors, Neeme Järvi is represented on more than sixty BIS CDs. These include complete cycles of symphonies by the Swedish composers Stenhammar and Alfvén as well as his pioneering Sibelius recordings with the Gothenburg Symphony Orchestra and an acclaimed cycle of Martinů symphonies with the Bamberg Symphony Orchestra, not forgetting the present Tubin cycle. Of the many accolades and awards that have been bestowed upon Neeme Järvi, he takes greatest pride in those conferred by his native Estonia. These include an honorary doctorate from the Music Academy of Estonia in Tallinn and the Order of the National Coat of Arms from the President of the Republic

of Estonia. Additionally, he has been chosen as one of the 'Estonians of the Twentieth Century'. Neeme Järvi is also a member of the Royal Swedish Academy of Music, and in 1990 he received the Swedish title of Knight Commander of the North Star.

Versatile orchestras, able to perform music of all sorts, were a feature of the early years of broadcasting. Sweden was no exception and there were broadcasting orchestras, principally devoted to light music and the lighter classics, at the Swedish Broadcasting Corporation. Gradually the artistic ambitions of the orchestras and of the corporation developed and, in 1965, the **Swedish Radio Symphony Orchestra** was formed out of an amalgamation of the Radio Orchestra and the Light Music Orchestra. The Swedish Radio Symphony Orchestra has established an international reputation under its principal conductors over the years: Sergiu Celibidache, Herbert Blomstedt, Esa-Pekka Salonen and Yevgeny Svetlanov. The orchestra has its own striking venue, the Berwald Hall, carved into the rocks of Stockholm in 1979. New commissions, not least from Swedish composers, are a feature of the orchestra's programming.

The **Bergen Philharmonic Orchestra** dates back to 1765 and is thus one of the world's oldest orchestras. Edvard Grieg had a close relationship with the orchestra and during the years 1880-82 he was its artistic director. He generously donated his fortune to the orchestra and this financial support has been of great importance. The modern orchestra owes much to Harald Heide, who was artistic director from 1908 until 1948, and to Karsten Andersen who held the post from 1964 until 1985. Principal conductors since then have been Aldo Ceccato, Dmitri Kitayenko and, most recently, the Australian conductor Simone Young. The orchestra now has 94 players. Among the many famous conductors who have worked with the orchestra, mention may be made of Leopold Stokowski, Eugene Ormády, Ernest Ansermet, Pierre Monteux, Sir Thomas Beecham, Sir John Barbirolli, Rafael Frühbeck de Burgos, Paavo Berglund, Lord Menuhin and Esa-Pekka Salonen. Besides participating in the famous Bergen Festival the orchestra also tours regularly.

Founded in 1946 by former members of the Deutsche Philharmonie in Prague and musicians from Karlovy Vary (Karlsbad) and Silesia who moved to Bamberg as refugees in the Second

World War, the **Bamberg Symphony Orchestra** – with its Bohemian style of music-making, its discipline, virtuosity and characteristic sound – enjoyed success from the start. It was the first German orchestra to be invited to appear in France after the end of the war, and further successful tours to North and South America, Asia and Africa followed. Eminent conductors such as Joseph Keilberth, Rudolf Kempe, Hans Knappertsbusch, Clemens Krauss, Eugen Jochum, Horst Stein (honorary conductor of the orchestra for life) and Ingo Metzmacher have left their mark on the orchestra and created an unmistakable sound that remains associated with the Bamberg Symphony Orchestra to this day. The opening of the Bamberg Concert Hall in September 1993 gave the orchestra a home which, in the words of Eugen Jochum, befits ‘one of the principal European orchestras’. Jonathan Nott was appointed as principal conductor of the Bamberg Symphony Orchestra in January 2000. Other conductors with whom the orchestra collaborates regularly include Michael Gielen, Hans Zender and Michael Boder.

The **Gothenburg Symphony Orchestra** (Göteborgs Symfoniker) is Sweden’s oldest professional symphony orchestra. Founded in 1905, it now numbers 108 players. The orchestra performs some sixty concerts annually in the Concert Hall in Gothenburg and also tours widely. The great Swedish composer Wilhelm Stenhammar was appointed principal conductor in 1906 and contributed strongly to the Nordic profile of the orchestra, inviting his colleagues Carl Nielsen and Jean Sibelius to conduct their own works. Subsequent holders of the post include Sergiu Comissiona and Sixten Ehrling. The list of prominent guest conductors includes Wilhelm Furtwängler, Pierre Monteux, Herbert von Karajan, Myung-Whun Chung, Kent Nagano, Herbert Blomstedt and Jukka-Pekka Saraste.

Together with Neeme Järvi, who was appointed principal conductor in 1982, the Gothenburg Symphony Orchestra has developed an exciting personality which has led to the team becoming a major musical force in orchestral Europe. In recognition of the orchestra’s success as an ambassador of Swedish music abroad, as well as its high artistic level, in 1997 the orchestra was appointed as the National Orchestra of Sweden. The Gothenburg Symphony Orchestra makes major international tours every season. Destinations include the USA, Japan and the Far East as well as the major European musical centres and festivals.

## **Eduard Tubin (1905-1982)**

Die Musik stellt eine besonders wichtige Manifestation der estnischen Kultur in den letzten Jahrzehnten dar. Doch hätte der gegenwärtige Erfolg der estnischen Musik – mit Komponisten wie Arvo Pärt – ohne die Vorbereitung einer früheren Generation kaum stattgefunden. Eduard Tubin ist die Hauptfigur dieser Entwicklung in der estnischen Kunstmusik, wobei gleich die wichtige Rolle von Rudolf Tobias (1873-1918) nicht unerwähnt bleiben darf.

Eduard Tubin wurde weit entfernt von der kosmopolitischen Hauptstadt Tallinn in einem kleinen Dorf am See Peipus geboren, dem großen Binnenmeer, das die estnische Ostgrenze zu Russland bildet. Tubins Eltern liebten die Musik; sein Vater, ein Fischer und Schneider, spielte Trompete in der Dorfkapelle. Von seinem jung verstorbenen Bruder erbte Eduard einige Partituren, eine Geige und eine Pikkoloflöte. Das Flötenspiel brachte er sich selber bei und spielte gern beim Schweinehüten. In der Grundschule erlernte Tubin Balalaika und spielte Flöte in der Schulkapelle. Im Alter von zehn Jahren spielte er in der Dorfkapelle. Als sein Vater sah, daß sein Junge ernsthaft an der Musik interessiert war, verkaufte er auf dem Markt ein Kalb und kaufte dafür ein altes Klavier. Bald schon begleitete Tubin die Dorfgeiger auf dem Klavier.

Tubin wuchs in einer kritischen Zeit der estnischen Geschichte auf. 1918 erklärte Estland seine Unabhängigkeit und kämpfte wacker gegen die sowjetischen Kommunisten und das deutsche Heer. Tubin war zu jung, um zu kämpfen, doch hinterließ der Kampf einen ausgesprochen tiefen Eindruck auf einem derart begabten Jugendlichen. An der Hochschule der alten Stadt Tartu absolvierte er eine Lehrerausbildung. Hier wurde er vom Musikdozenten unterstützt, der ihm den Hochschulchor anvertraute. Bald schon wurde er Repetitor und schließlich Dirigent am Theater von Tartu, wo er Opern- und Ballettaufführungen wie auch symphonische Konzerte dirigierte. Daneben war er ein leidenschaftlicher Chordirigent, der die estnischen Erstaufführungen von Debussys *La damoiselle élue* und Strawinskys *Psalmensymphonie* in Tallinn leitete.

In der Zwischenkriegszeit reiste Tubin mehrmals zu musikalischen Studien ins Ausland, wo er Wien (bei einem ISCM-Festival), Budapest, Paris und Leningrad besuchte. In Budapest zeigte er Zoltán Kodály die Partituren seiner ersten beiden Symphonien und begegnete Béla Bartók. Kodály förderte sein Interesse an der Volksmusik; im Sommer 1938 besuchte Tubin die estnische Insel Hiiumaa, um Volkslieder zu sammeln.

In den 1930ern komponierte er seine ersten großen Werke: Die *Suite über estnische Motive*, die *Estnische Tanzsuite*, die *Symphonien Nr. 1 und Nr. 2 (Die Legenden)* und die *Sinfonietta über estnische Motive*. Außerdem schrieb er seine *erste Violinsonate*, verschiedene Klavier- und Violinstücke, Chor- und Sololieder sowie Theatermusik.

In der Folge des Molotow-Ribbentrop-Paktes wurde Estland 1940 erneut von sowjetischen Truppen besetzt. Tubin war nun der Leiter der Kompositionsklasse am Konservatorium von Tartu und Chefdirigent am Vanemuine Theater. Werke von russischen und sowjetischen Komponisten und Revolutionslieder mußten am Theater aufgeführt werden; Tubin hatte dazu geeignete Arrangements zu schreiben. Zusammen mit anderen estnischen Komponisten wurde Tubin 1940 nach Leningrad gesandt, um das sowjetische Musikleben zu studieren.

Im September 1944 mußte Tubin mit seiner Frau Erika und seinen beiden Söhnen nach Schweden fliehen. Hier lernte er den Musikverleger Einar Körling kennen, der ihm eine Wohnung besorgte und fortan viele seiner Werke veröffentlichte. 1945 wurde Tubin Mitglied der Schwedischen Urheberrechtsgesellschaft (STIM), was ihm nun Tantiemen für die Aufführungen seiner Werke einbrachte. 1945 wurde ihm der schlecht bezahlte Posten eines Angestellten am Königlichen Hoftheater Drottningholm angeboten, den er bis zu seiner Pensionierung im Jahr 1972 bekleidete. Dort leistete er einen unverzichtbaren Beitrag, indem er die Theaterbibliothek durchforstete und Barockopern und -ballette restaurierte. Er entdeckte mehrere wertvolle Werke, restaurierte Orchesterpartituren und überarbeitete viele Klavier- und Ensembleauszüge. Außerdem redigierte er Partituren für die Stockholmer Oper und das Stockholm Philharmonic Orchestra.

Die vielen Exil-Esten in Stockholm bildeten 1945 den Estnischen YMCA Männerchor (später: Stockholmer Estnischer Männerchor, SEM), zu dessen Leiter Tubin ernannt wurde – ein Amt, das er bis 1959 und dann wieder von 1975 bis 1982 innehatte. Wiederholt leitete Tubin estnische Liederfestivals im Exil. Die meisten von Tubins eigenen Chorliefern wurden für den SEM-Chor komponiert.

Im Jahr 1959 bat das Vanemuine Theater Tubin, die Partitur seines Balletts *Kratt (Der Kobold)* zu restaurieren; 1961 kam Tubin zum ersten Mal nach dem Krieg nach Estland, um der Uraufführung seines restaurierten Balletts beizuwohnen. In Tallinn begegnete Tubin vielen Kollegen, u.a. seinem berühmten Lehrer Heino Eller (der auch Pärt und die meisten

seiner Altersgenossen unterrichtet hatte) und, zum ersten Mal, dem jungen Dirigenten Neeme Järvi.

Ogleich Tubins Musik in Schweden aufgeführt wurde, hatte er seinen internationalen Durchbruch erst, als Neeme Järvi 1980 aus Estland in die USA emigrierte und die Werke seines Landsmannes auf die Konzertprogramme setzte. Bereits 1979 hatte Järvi Tubins *Fünfte Symphonie* in Stockholm mit großem Erfolg dirigiert. Als er 1982 zum Chefdirigenten des Gothenburg Symphony Orchestra ernannt worden war, nahm Järvi sich vor, sämtliche Symphonien von Tubin einzuspielen. Leider wurde das Projekt erst nach dem Tod des Komponisten abgeschlossen. Zu jener Zeit aber hatten die ersten Einspielungen bereits dafür gesorgt, daß man Tubin weithin als eine bedeutende musikalische Gestalt des 20. Jahrhunderts anerkannte.

In seinen letzten Jahren erhielt Tubin mehrere wichtige Preise. 1979 wurde ihm der Kurt Atterberg Award zuerkannt; 1981 erhielt er den Kulturpreis der Stadt Stockholm. 1982 wurde er als Mitglied in die Königlich Schwedische Musikakademie in Stockholm aufgenommen. Dies war die späte Anerkennung eines Komponisten, der in Stockholm still gelebt und gearbeitet hatte, dessen wirkliche Größe und Bedeutung in Schweden bis dato aber weithin unbekannt geblieben war. Ein letztes großes Ereignis in Tubins Leben waren die Aufführungen seiner *Zehnten Symphonie* durch das Boston Symphony Orchestra 1981 im Rahmen seiner Centennial Concerts. Neeme Järvi leitete diese Aufführungen in Anwesenheit des Komponisten.

## Die Symphonien

Tubin komponierte seine *Symphonie Nr. 1 c-moll* in den Jahren 1931 bis 1934. Damals war er Dirigent am Vanemuine Theater in Tartu und daneben der Leiter zweier Chöre. Morgens hatte er zahllose Proben; abends leitete er die Aufführungen. Nur an den Nachmittagen hatte er Zeit zum Komponieren. Die *Erste Symphonie* ist ein kompliziertes Werk; ihre Komposition nahm eine vergleichsweise lange Zeit in Anspruch. Das stilistische Selbstvertrauen des ausgesprochen jungen Komponisten zeigt sich gleich zu Beginn. Typisch ist seine exzessive Verwendung von Soloinstrumenten, die in das symphonische Struktur gewoben sind. Tubins *Erste Symphonie* wurde am 24. Februar 1936, am Jahrestag der estnischen Unabhängigkeit in Tallinn uraufgeführt; wie bei zwei weiteren Aufführungen 1942

und 1944 wurde das Radio-Symphonieorchester Estland von Olav Roots geleitet. Die vorliegende Einspielung durch Neeme Järvi und das Schwedische Radio-Symphonieorchester entstand im Oktober 1986 und ist die vierte Aufführung dieser Symphonie überhaupt.

Tubin verbrachte den Sommer 1937 an der estnischen Küste und begann mit der Arbeit an seiner *Zweiten Symphonie*, „*Die Legendäre*“; im November desselben Jahres hatte er die Partitur fertiggestellt. Wenn man sagen kann, daß seine *Erste Symphonie* Neugier geweckt hatte, so verursachte die *Zweite* bei ihrer Uraufführung durch Olav Roots am 24. Juni 1938 in Tallinn noch größeres Aufsehen. Der Titel der Symphonie, „*Die Legendäre*“, hat zahlreiche Deutungen provoziert. Trotz des Umstandes, daß der Komponist kein konkretes Programm vor Augen hatte, deutet der Titel auf den visionär-episodischen Werkcharakter.

Zwei Jahre später begann Tubin mit der Arbeit an seiner *Dritten Symphonie*. Nach dem Schluß-Aurora seiner *Zweiten Symphonie* H-Dur kehrte Tubin mit seiner neuen Symphonie zur Molltonart (d-moll) zurück. Zu jener Zeit befand sich Estland bereits sechs Monate unter sowjetischer Besatzung. Der zweite und der dritte Satz wurden im Sommer 1942 geschrieben; die gesamte Partitur wurde am 9. Oktober fertiggestellt. Die Uraufführung der *Dritten Symphonie* fand unter der Leitung von Olav Roots am 26. Februar 1943 in der Estonia Hall in Tallinn statt. Einige Jahre später, als er und Tubin sich schon im Stockholmer Exil befanden, sagte Olav Roots über diese Symphonie: „Die Verzweiflung, die Hartnäckigkeit und der Haß, welche eine Nation übermannt haben, die sich nach ihrer verlorenen Unabhängigkeit sehnt, kommen in der *Dritten Symphonie* zum Ausdruck. Sie wächst zu einem leidenschaftlichen Hymnus an, ein mächtiger Ausdruck von Selbstvertrauen und innerer Stärke, und zudem ein heroischer Appell an die Gerechtigkeit.“ Offenkundig teilte sich diese Botschaft dem Uraufführungspublikum mit, das die Symphonie mit lebhaftem Applaus aufnahm. Diese Symphonie weist einen großen thematischen Reichtum auf, den der Komponist durch zahlreiche kontrapunktische Methoden erfolgreich zu einem Ganzen verbunden hat.

Tubin selber schrieb über die Entstehung seiner *Vierten Symphonie*, „*Sinfonia lirica*“: „Bereits 1942 hatte ich das erste Thema entworfen. Ich überlegte, was ich damit machen sollte, kam jedoch zu keinem Ergebnis. Dann aber fiel es mir plötzlich ein, und ich schrieb das Werk recht schnell nieder. Ende August 1943 schloß ich es ab.“ Die Partitur wurde zur Anfertigung der Orchesterstimmen nach Tallinn gesandt; das Werk wurde im Safe der Estnischen Rundfunkgesellschaft im vierten Stock des Estnischen Theaters verwahrt. Die

Uraufführung der Symphonie war für das Frühjahr 1944 geplant. Estland war damals unter deutscher Besatzung und wurde am 9. März 1944 von sowjetischen Kampffliegern bombardiert. Das Estnische Theater wurde getroffen, und der Safe, der die einzige Niederschrift der *Vierten Symphonie* barg, stürzte vom vierten Stock des brennenden Gebäudes in den Keller. Die Partitur wurde ein wenig angesengt, doch die Stimmen waren immer noch intakt. Am 16. April 1944 erlebte die *Vierte Symphonie*, wiederum unter der Leitung von Olav Roots, ihre Uraufführung am Dramatischen Theater in Tallinn. Tubin nahm die versengte Partitur mit nach Schweden. Sie war nicht mehr zu gebrauchen; 1978 wurde sie von Tubin für eine Aufführung revidiert, vor allem, wie er sagte, indem „bestimmte Passagen herausgeschnitten wurden, um sie zu verdichten.“

Eduard Tubin schrieb seine *Symphonie Nr. 5 in h-moll* – seine erste Exil-Symphonie – 1946 in Stockholm. Die Uraufführung fand im November 1947 durch das Stockholm Philharmonic Orchestra unter Carl von Garaguly statt. Tubins schwedischer Kollege, der Komponist Moses Pergament, schrieb hierüber: Es kann keinen Zweifel darüber geben, daß diese Symphonie als eine klangliche Schilderung der estnischen Nationaltragödie konzipiert und geschrieben wurde, ein Bild, in dem das Drama mit derselben Kraft und künstlerischen Phantasie gezeichnet wurde wie die religiös gefärbte Zukunftserwartung und die inspirierende, prophetische Freiheitsvision.“ Tubin selber leugnete die Existenz eines definitiven Programms – allein Musik wollte er schaffen. Doch in der Tat vermittelt die *Fünfte* den Eindruck, hier seien rein-musikalische Absichten mit einer geheimen Botschaft vermischt. Moses Pergament behauptete, daß „die Coda des Finales zu einem veritablen Sinai anwachse, von dem aus das verheißene Land wie ein undeutliches Paradies sichtbar werde, von dem sich Wolke um Wolke hebe, bis alles im triumphalen Dur des Schlußakkords erstrahlt.“

Trotz dieser positiven Aufnahme vollendete Tubin seine nächste Symphonie, die *Symphonie Nr. 6*, erst im Dezember 1954. Ihre Uraufführung erlebte sie am 30. September 1955 durch das Schwedische Radio-Symphonieorchester unter der Leitung von Tor Mann. Die erste öffentliche Aufführung besorgte das Stockholm Philharmonic Orchestra unter der Leitung von Hans Schmidt-Isserstedt. Die Symphonie ist vor allem aufgrund ihres starken Bewegungsimpulses und ihrer rhythmischen Vitalität bemerkenswert. Einige Kritiker haben – insbesondere in der Instrumentierung – den Einfluß von Prokofjew konstatiert, doch obwohl Tubin bisweilen die Ironie des Russen spüren lässt, so gibt es doch stets einen

melancholischen Unterton, der zu Tubins ureigenen Charakteristika gehört. Die Symphonie ist für großes Orchester geschrieben und zieht vielfach die Saxophon- und Klaviersolisten heran. Der zweite Satz ist besonders dramatisch, als ob er von einem schrecklichen Unglück inspiriert sei. Der Schlußsatz – *Festoso* überschrieben – ist eine lange Variationenfolge, deren „Fröhlichkeit“ nichtsdestotrotz umstritten scheint. Wie fröhlich kann man in einer Welt sein, die von einer elementaren Respektlosigkeit gegenüber menschlichen Bedürfnissen gekennzeichnet ist?

Tubin wandte sich sogleich seiner *Siebten Symphonie* zu, die gänzlich anderen Charakters ist, und gab an, er habe „das Potential des kleinen Orchesters genutzt“. 1958 war die Symphonie fertiggestellt und wurde passenderweise vom Gävleborg Symphony Orchestra – einem weit kleineren Klangkörper als die Stockholmer Orchester – unter der Leitung von Gunnar Staern uraufgeführt. Wenngleich die Symphonie von geringerem Umfang ist als die *Sechste*, ist sie dennoch ein absolut überzeugendes Werk, das zielstrebig seinem Schluß entgegeneilt. Der erste Satz ist grüblerisch und geschäftig, während der langsame Satz in wunderschönen Streicherpassagen ein melancholisch-düsteres Thema vorstellt, das überraschenderweise im Scherzo wiederkehrt. Tubin gibt seinen Sätzen nicht leichtfertig Namen – der dritte Satz der Symphonie, *Allegro marciale*, wird den Hörer sicherlich veranlassen, die Implikationen des Wortes „martialisch“ zu erwägen.

Tubins *Achte Symphonie* wurde erst 1966 vollendet. Zum ersten Mal seit dem Krieg fand die Uraufführung einer Tubin-Symphonie in der estnischen Hauptstadt statt. Am 24. Februar 1967 führte Neeme Järvi die Symphonie in der Estonia Hall mit dem Tallinn Radio-Symphonieorchester auf. Die *Achte Symphonie* ist in sich gekehrt wie keine ihrer Vorgängerinnen; Tubin selber sagte, die Musik verklinge und entschwinde schließlich „in der Ferne“. Das Werk ist geprägt von einem unheilvollen Unterton und dem steten Prozeß des Auf- und Abbaus von Spannung.

Kaum mehr als zwei Jahre nach der Uraufführung seiner *Achten* stellte Tubin seine *Neunte Symphonie* fertig, der er den Titel *Sinfonia semplice* gab. Uraufgeführt wurde sie vom schwedischen Radio-Symphonieorchester unter Stig Westerberg. Wie der Titel andeutet, ist dieses Werk kürzer als seine Vorgänger – ob es indes „einfacher“ ist, steht dahin. Die beiden Sätze erzeugen eine elegische Stimmung, denen sich in den langsameren Abschnitten ein melancholischer Grundton beimischt – ein Kennzeichen von Tubins symphonischem Stil.

Tubins letzte Symphonie – sieht man von der unvollendeten *Elften* ab – war ein Auftragswerk des Göteborger Orchestervereins. Tubin nahm die Arbeit an dieser Symphonie Anfang 1973 auf und beendete sie innerhalb von drei Monaten. Scherhaft bekannte er: „Da ich in Eile war, hat die Symphonie nur einen Satz. Doch dieser eine Satz vereint in Wahrheit die Elemente von vier Sätzen.“ Die Symphonie wurde vom Gothenburg Symphony Orchestra unter William Byrd uraufgeführt. Der dort anwesende Eduard Tubin nahm von Publikum wie Orchester Ovationen entgegen. Mit Recht sagte Tubin, die *Zehnte* enthalte vier Sätze, denn es handelt sich um eine sehr dichte, ereignisreiche Komposition. Und Tubins Stimmung ist in seiner letzten meisterlichen symphonischen Äußerung sicherlich nicht weniger dunkel und melancholisch geworden.

### Kratt; Toccata

**Kratt** (*Der Kobold*) zeigt den Komponisten von einer ganz anderen Seite. Bei diesem Projekt arbeitete Tubin mit Elfriede Saarik zusammen, einer Tänzerin, die später seine Frau werden sollte. Gemeinsam schufen sie das erste genuin estnische Ballett, das unter der Leitung des Komponisten im März 1943 in Tartu uraufgeführt wurde. Tubin verwendete hier rund dreißig Volkslieder und -melodien. Obwohl neue Musik von der Besatzungsmacht verboten war, scheint es ganz so, als ob die Zensoren nicht erkannten, wie subversiv das Ballett wirklich war. Die Suite aus dem Ballett stellte Tubin im Auftrag der Schweidischen Rundfunkgesellschaft zusammen; sie wurde 1962 vom Stockholm Philharmonic Orchestra unter Gunnar Staern uraufgeführt.

Tubins Orchester-Toccata ist ein frühes Werk, das 1937 fertiggestellt und unter der Leitung von Olav Roots in Tallinn uraufgeführt wurde.

© BIS 2002

Maestro **Neeme Järvi** wurde 1937 in Tallinn/Estland geboren und absolvierte 1960 das Leningrader Konservatorium. Seine Karriere begann in Estland, wo er zu den Gründern des Estonian Radio Chamber Orchestra gehörte und 1963 zum Chefdirigenten des Estonian Radio Symphony Orchestra ernannt wurde. Seit seiner Emigration in die USA im Jahre 1980 ist Järvi zu einem der weltweit gefragtesten Dirigenten geworden. Er hat alle großen Londoner Orchester dirigiert, die Berliner Philharmoniker, das Orchestre National de

France, das Orchestre de la Suisse Romande, das Philadelphia Orchestra und das New York Philharmonic Orchestra, um nur einige zu nennen. 1982 begann sein enges Verhältnis mit dem Gothenburg Symphony Orchestra, eine Zusammenarbeit, die im Jahr 2002 ihren 20. Geburtstag feiert. Neeme Järvi ist zudem musikalischer Leiter des Detroit Symphony Orchestra.

Neeme Järvi gehört zu den Dirigenten mit den meisten CD-Aufnahmen; für BIS hat er über 60 CDs eingespielt. Dazu zählen die Gesamtaufnahmen der schwedischen Komponisten Stenhammar und Alfvén wie auch seine bahnbrechenden Sibelius-Aufnahmen mit dem Gothenburg Symphony Orchestra und ein hoch gelobter Zyklus mit den Symphonien von Martinu – den vorliegenden Tubin-Zyklus nicht zu vergessen. Unter den vielen Auszeichnungen und Preisen, mit denen Neeme Järvi bedacht wurde, erfüllen ihn diejenigen, die ihm sein estnisches Heimatland zuerkannt hat, mit besonderem Stolz. Hierzu gehören ein Ehrendoktor der Estnischen Musikakademie in Tallinn und der Orden des Nationalwappens des Präsidenten der Estnischen Republik. Außerdem wurde er zu einem der „Esten des 20. Jahrhunderts“ gewählt. Neeme Järvi ist Mitglied der Königlich Schwedischen Musikakademie und erhielt 1990 den schwedischen Titel eines „Kommandierenden Ritters des Polarsterns“.

Vielseitige Orchester, die Musik aller Art spielen konnten, waren ein Charakteristikum der ersten Jahre des Rundfunks. Schweden bildete da keine Ausnahme, und so gab es bei der Schwedischen Rundfunkgesellschaft Orchester, die sich der Unterhaltungsmusik und der populären Klassik widmeten. Allmählich stiegen die künstlerischen Ambitionen der Orchester und der Rundfunkgesellschaft, so daß 1965 das **Schwedische Radiosymphonieorchester** aus der Fusion des Radio-Orchesters mit dem Unterhaltungsorchester. Unter Chefdirigenten wie Sergiu Celibidache, Herbert Blomstedt, Esa-Pekka Salonen und Jewgeni Swetlanow machte sich das Schwedische Radiosymphonieorchester international einen Namen. Das Orchester hat eine eigene eindrucksvolle Spielstätte, den Berwaldsaal, der 1979 in die Stockholmer Felsen gehauen wurde. Zu den Merkmalen des Orchesterrepertoires gehören Auftragskompositionen – nicht zuletzt von schwedischen Komponisten.

Das **Bergen Philharmonic Orchestra** wurde 1765 gegründet und ist mithin eines der ältesten Orchester der Welt. Edvard Grieg hatte eine enge Beziehung zu diesem Orchester, dessen Künstlerischer Leiter er in den Jahren 1880-82 war. Großzügig stiftete er dem Orchester sein Vermögen; diese finanzielle Unterstützung war von großer Bedeutung. Viel hat das Orchester Harald Heide zu verdanken, dem Künstlerischen Leiter von 1908-48, und Karsten Andersen, der dieses Amt von 1964-85 bekleidete. Zu den späteren Chefdirigenten gehören u.a. Aldo Ceccato, Dmitri Kitajenko und, in jüngster Zeit, die australische Dirigentin Simone Young. Zur Zeit besteht das Orchester aus 94 Musikern. Zu den zahlreichen berühmten Dirigenten, die mit dem Orchester gearbeitet haben, gehören u.a. Leopold Stokowski, Eugene Ormandy, Ernest Ansermet, Pierre Monteux, Sir Thomas Beecham, Sir John Barbirolli, Rafael Frühbeck de Burgos, Paavo Berglund, Yehudi Menuhin und Esa-Pekka Salonen. Neben seinen Aufführungen beim berühmten Bergen Festival unternimmt das Orchester regelmäßige Konzertreisen.

1946 von ehemaligen Mitgliedern der Deutschen Philharmonie in Prag und von Musikern aus Karlsbad und Schlesien gegründet, die im Flüchtlingsstrom des Zweiten Weltkriegs nach Bamberg verschlagen wurden, hatten die **Bamberger Symphoniker** mit ihrem böhmischen Musizierstil, ihrer Disziplin, Virtuosität und Klangkultur von Beginn an Erfolg. Als erstes deutsches Orchester lud man sie nach Kriegsende zu Konzerten in Frankreich ein. Bald folgten Tourneen durch Europa, nach Nord- und Südamerika, Asien und Afrika. Bedeutende Dirigenten wie Joseph Keilberth, Rudolf Kempe, Hans Knappertsbusch, Clemens Krauss, Eugen Jochum, Horst Stein – Ehrendirigent des Orchesters auf Lebenszeit – und Ingo Metzmacher haben das Orchester geprägt und eine unverwechselbare Klangkultur geschaffen, die bis heute mit den Bamberger Symphonikern verknüpft ist. Durch den Bau der akustisch vorzüglichen Bamberger Konzerthalle bekam das Orchester im September 1993 eine angemessene Wirkungsstätte, wie sie nach den Worten Eugen Jochums „einem der ersten Orchester Europas“ gebührt. Mit Jonathan Nott erhielt das Orchester im Januar 2000 einen Chefdirigenten, dem man die künstlerische Gestaltung der kommenden Jahre in zukunftsorientierter Weise zutrauen darf. Darüber hinaus konnten die Dirigenten Michael Gielen, Hans Zender und Michael Boder für eine ständige Zusammenarbeit gewonnen werden.

**Das Gothenburg Symphony Orchestra** (Göteborgs Symfoniker) ist das älteste Berufsorchester Schwedens. 1905 gegründet, zählt es jetzt 108 Musiker. Das Orchester gibt jährlich über 60 Konzerte im Göteborger Konzertsaal und unternimmt ausgedehnte Tourneen. Der große schwedische Komponist Wilhelm Stenhammar wurde 1906 zum Chefdirigenten ernannt und trug maßgeblich zu dem nordeuropäischen Profil des Orchesters bei, indem er Kollegen wie Carl Nielsen und Jean Sibelius einlud, ihre Werke zu dirigieren. Zu seinen Nachfolgern gehören Sergiu Comissiona und Sixten Ehrling; auf der Liste prominenter Gastdirigenten stehen Namen wie Wilhelm Furtwängler, Pierre Monteux, Herbert von Karajan, Myung-Whun Chung, Kent Nagano, Herbert Blomstedt und Jukka-Pekka Saraste.

Gemeinsam mit Neeme Järvi, der 1982 zum Chefdirigenten ernannt wurde, hat das Gothenburg Symphony Orchestra eine aufregende Individualität entwickelt, die das Team zu einer bedeutenden musikalischen Kraft unter den europäischen Orchestern gemacht hat. In Anerkennung des Erfolgs, den das Orchester als Botschafter der schwedischen Musik im Ausland hat, wurde das GSO 1997 zum Schwedischen Nationalorchester ernannt. Das Gothenburg Symphony Orchestra unternimmt in jeder Saison internationale Konzertreisen, u.a. in die USA, nach Japan, in den Fernen Osten wie auch in die großen europäischen Musikzentren.



**Eduard Tubin**

## **Eduard Tubin (1905-1982)**

La musique a été une manifestation particulièrement importante de la culture estonienne ces dernières décennies. Mais le succès moderne de la musique estonienne – représentée par des compositeurs comme Arvo Pärt – aurait difficilement eu lieu sans le travail de défrichement exécuté par la génération précédente. Eduard Tubin est la personne dominante de ce développement en musique artistique en Estonie – quoique la figure de portail que fut Rudolf Tobias (1873-1918) ne doit pas être oubliée.

Eduard Tubin est né loin de la capitale cosmopolite de Tallinn dans un petit village sur le lac Peipous, la grande étendue d'eau douce formant la frontière orientale entre l'Estonie et la Russie. Les parents de Tubin aimaient beaucoup la musique et son père, pêcheur et tailleur, jouait de la trompette dans l'orchestre du village. Eduard hérita de quelques partitions, d'un violon et d'un piccolo de son frère qui mourut très jeune. Il s'exerça lui-même à la flûte et il aimait à en jouer en gardant les porcs de la famille. A l'école primaire, Tubin apprit à jouer de la balalaïka et joua de la flûte dans l'orchestre de son école. A dix ans, il faisait partie de l'ensemble du village. Quand le père vit que son fils s'intéressait sérieusement à la musique, il vendit un veau au marché du village et acheta un vieux piano pour l'argent gagné. Peu après, Tubin accompagnait au piano les violoneux du village.

Tubin grandit à un moment critique de l'histoire estonienne. En 1918, l'Estonie déclara son indépendance et son peuple lutta bravement pour défendre son pays à la fois contre les communistes soviétiques et une armée allemande. Tubin était trop jeune pour combattre mais la lutte fit naturellement une profonde impression sur un adolescent aussi doué. Il fit des études de pédagogie au collège de l'ancienne ville de Tartu. Il fut encouragé par le professeur de musique qui lui confia le chœur du collège. Avec le temps il devint répétiteur, puis chef d'orchestre au théâtre de Tartu où il dirigea des productions d'opéras et de ballets ainsi que des concerts symphoniques. Il était aussi un chef de chœur occupé, donnant la création estonienne de la cantate de Debussy *La damoiselle élue* et de la *Symphonie des psaumes* de Stravinsky à Tallinn.

Dans les années entre les deux guerres, Tubin fit plusieurs voyages à l'étranger pour étudier la musique et il se rendit à Vienne (pour un festival de la SIMC), Budapest, Paris et Leningrad. A Budapest, il montra les partitions de ses deux premières symphonies à Zoltán Kodály et il rencontra aussi Béla Bartók. Kodály encouragea son intérêt pour la musique

folklorique et, à l'été de 1938, Tubin se rendit sur l'île estonienne d'Hiumaa y recueillir des chansons folkloriques.

Tubin produisit ses premières œuvres importantes dans les années 1930: *Suite sur des motifs estoniens*, *Suite de danses estoniennes*, *Symphonie no 1*, *Symphonie no 2 (La Légendaire)* et la *Sinfonietta sur des motifs estoniens*. Il écrivit aussi sa première sonate pour violon, diverses pièces pour piano et pour violon, des chansons chorales et solos ainsi que de la musique de scène.

En 1940, l'Estonie fut occupée à nouveau par les troupes soviétiques suite au pacte Molotov-Ribbentrop. Tubin était alors responsable de la classe de composition au conservatoire de Tartu et chef principal au Théâtre Vanemuine. On devait jouer des œuvres de compositeurs russes et soviétiques ainsi que des chansons révolutionnaires au théâtre et Tubin reçut l'ordre de fournir des arrangements appropriés. En 1940, Tubin fut envoyé à Leningrad avec d'autres compositeurs estoniens pour étudier la vie musicale soviétique.

En septembre 1944, Tubin dut fuir en Suède avec sa femme Erika et leurs deux fils. Il fit la connaissance de l'éditeur musical Einar Körling qui lui trouva un appartement et qui publia plusieurs de ses œuvres les années suivantes. En 1945, Tubin devint membre de la Société Suédoise pour Droits d'Auteur (STIM), ce qui lui permit de recevoir des droits pour les exécutions de ses œuvres. La même année, on lui offrit un poste de clerc maigrement payé à l'historique Théâtre de la Cour Royale de Drottningholm où il resta jusqu'à sa retraite en 1972. Il apporta une contribution indispensable, d'abord en veillant sur la bibliothèque du théâtre et ensuite en restituant des opéras et ballets baroques. Il découvrit plusieurs œuvres de valeur, restitua des partitions orchestrales et récrivit plusieurs parties pour piano pour divers instruments. Il édita aussi des partitions pour l'Opéra de Stockholm et l'Orchestre Philharmonique de Stockholm.

Les nombreux Estoniens exilés à Stockholm formèrent le Chœur d'Hommes Estonien YMCA en 1945 (plus tard le Chœur d'Hommes Estonien de Stockholm, SEM) et Tubin en fut nommé directeur, un poste qu'il occupa jusqu'en 1959, puis de nouveau de 1975 à 1982. Tubin dirigea maintes fois des festivals de chansons en exil. La plupart des propres chansons chorales de Tubin furent écrites pour le chœur SEM.

Le Théâtre Vanemuine demanda à Tubin en 1959 de restituer la partition de son ballet *Kratt (Le Lutin)* et, en 1961, Tubin se rendit en Estonie pour la première fois depuis la

guerre pour assister à la première du ballet restitué. A Tallinn, Tubin rencontra plusieurs collègues dont son célèbre professeur Heino Eller (qui avait aussi enseigné à Pärt et à la plupart des compositeurs de sa génération) et, pour la première fois, le jeune chef d'orchestre Neeme Järvi.

Quoique la musique de Tubin fût jouée en Suède, sa percée internationale se produisit seulement quand Neeme Järvi émigra de l'Estonie aux Etats-Unis en 1980 et commença à mettre les œuvres de son concitoyen à ses programmes de concerts. En 1979 déjà, Tubin avait dirigé la *cinquième symphonie* de Tubin avec grand succès à Stockholm. Quand il fut choisi comme chef principal de l'Orchestre Symphonique de Gothenbourg en 1982, Neeme Järvi voulut résolument enregistrer toutes les symphonies de Tubin. Malheureusement, le projet ne fut pas terminé avant la mort du compositeur mais les premiers disques avaient déjà assuré à Tubin une vaste reconnaissance comme l'une des grandes figures musicales du 20<sup>e</sup> siècle.

Au cours de ses dernières années, Tubin reçut plusieurs prix importants. On lui remit le Prix Kurt Atterberg en 1979 et, en 1981, le Prix de la Culture de la ville de Stockholm. Il fut élu membre de l'Académie de Musique Royale Suédoise en 1982. C'était une reconnaissance tardive d'un compositeur qui avait vécu et travaillé discrètement à Stockholm mais dont la véritable grandeur et l'importance n'avaient pas encore été vraiment reconnues en Suède. Le dernier grand événement dans la vie de Tubin fut les exécutions de sa *dixième symphonie* données par l'Orchestre Symphonique de Boston pendant les concerts du centenaire en 1981. Ces exécutions furent dirigées par Neeme Järvi en présence du compositeur.

## Les symphonies

Tubin commença à composer sa *Symphonie no 1 en do mineur* en décembre 1931 et il la termina en mai 1934. A ce moment-là, il était chef d'orchestre au Théâtre Venemuine à Tartu et directeur de deux chœurs. Il faisait des répétitions le matin et le soir, il dirigeait les exécutions. Il ne lui restait que les après-midi pour la composition. La *première symphonie* est une pièce compliquée et sa composition demanda un temps relativement long. L'assurance du style de ce très jeune compositeur est évidente dès le début. Un trait typique est son emploi fréquent d'instruments solos qu'il tisse dans le matériel symphonique. La *première*

*symphonie* de Tubin fut créée à Tallinn à l'anniversaire de l'indépendance estonienne le 24 février 1936; Olav Roots dirigeait l'Orchestre Symphonique de la Radio Estonienne. Deux autres concerts par les mêmes forces suivirent en 1942 et 1944. Le présent enregistrement par Neeme Järvi et l'Orchestre Symphonique de la Radio Suédoise datant d'octobre 1986 est la quatrième exécution seulement de la symphonie.

Tubin passa l'été de 1937 sur la côte estonienne et commença à travailler sur sa *seconde symphonie*, « *la Légendaire* ». Il termina la partition en novembre de la même année. Si on peut dire de sa *première symphonie* qu'elle provoqua la curiosité, la *seconde* souleva encore plus d'intérêt à sa création le 24 juin 1938 à Tallinn, elle aussi dirigée par Olav Roots. Le titre de la symphonie, « *la Légendaire* », a suscité diverses interprétations. Mais en fait le compositeur n'avait pas de programme concret en tête quoique le titre donne une indication du caractère de l'œuvre avec ses épisodes visionnaires.

Deux ans plus tard, Tubin se mit à travailler à sa *troisième symphonie*. Après la conclusion de « lever de soleil » de la *Symphonie no 2* en si majeur, Tubin retourna au mineur (ré) dans sa nouvelle symphonie. L'Estonie avait alors été sous l'occupation soviétique pendant presque six mois. Les second et troisième mouvements furent écrits au cours de l'été 1942 et la partition au complet fut terminée le 9 octobre. La *troisième symphonie* fut créée au Hall Estonia à Tallinn le 26 février 1943 sous la direction d'Olav Roots. Quelques années plus tard (1946), alors que Tubin et lui étaient en exil à Stockholm, Olav Roots commenta ainsi la symphonie: « Le désespoir, l'obstination et la haine qui ont triomphé d'une race qui languit après son indépendance perdue trouvent une expression musicale dans la *troisième symphonie*. Elle se développe premièrement en un hymne passionné pour être une puissante expression de confiance en soi et de force intérieure, et deuxièmement en un appel héroïque à la justice. » Ce message était nettement évident pour le public qui reçut la symphonie avec des applaudissements enthousiastes. Cette symphonie renferme une grande richesse thématique que le compositeur a réussi à unifier par un emploi considérable du contrepoint.

Tubin écrivit lui-même sur les origines de sa *quatrième symphonie*, « *Sinfonia lirica* »: « J'avais une esquisse complète du premier sujet en 1942 déjà. Je me demandais toujours ce que je pourrais en faire mais l'idée refusait de se réaliser. La solution m'est venue soudainement et j'ai mis l'œuvre par écrit assez rapidement. Je l'ai terminée vers la fin d'août

1943. » La partition de la symphonie fut envoyée à Tallinn pour faire copier les parties d'orchestre et l'œuvre fut placée dans le coffre-fort de la Compagnie de Diffusion Estonienne au quatrième étage du Théâtre Estonia. La création de la symphonie était projetée pour le printemps de 1944. L'Estonie était alors sous l'occupation allemande et, le 9 mars 1944, Tallinn fut bombardée par les Forces Aériennes Soviétiques. Le Théâtre Estonia fut touché et le coffre-fort renfermant la seule copie de la *quatrième symphonie* tomba du quatrième étage à la cave de l'édifice en flammes. La partition fut légèrement roussie mais les parties étaient intactes. La symphonie fut créée au Théâtre Dramatique de Tallinn le 16 avril 1944, toujours sous la direction d'Olav Roots. Tubin prit avec lui en Suède sa partition roussie. Elle n'était plus utilisable et, en 1987, Tubin révisa la symphonie en vue d'une exécution, principalement, dit-il, « en coupant certains passages, la rendant ainsi plus compacte. »

Eduard Tubin écrivit sa *Symphonie no 5 en si mineur* – sa première en exil – à Stockholm en 1946. Elle fut créée en novembre 1947 par l'Orchestre Philharmonique de Stockholm dirigé par Carl von Garaguly. Le collègue suédois de Tubin, le compositeur Moses Pergament, fit le commentaire suivant: « On pourrait difficilement mettre en doute que cette symphonie a été conçue et écrite comme une description sonore de la tragédie nationale estonienne, une vue où le drame lui-même a été peint avec la même force et imagination artistique qu'un espoir teinté de religion pour le futur et la vision prophétique inspiratrice de liberté. » Tubin nia l'existence d'un programme défini – il ne cherchait qu'à créer de la musique. La *cinquième* donne pourtant l'impression d'allier des intentions purement musicales à un message caché. Moses Pergament soutint que « la coda du finale s'élève comme un véritable Sinaï duquel on aperçoit la terre promise comme un paradis qui se dessine indistinctement, où les nuages s'élèvent toujours de plus en plus jusqu'à ce que tout s'embrace dans un accord final majeur triomphant. »

Malgré cette réception positive, Tubin ne termina pas sa symphonie suivante, la *Symphonie no 6*, avant décembre 1954. Sa création, jouée par l'Orchestre Symphonique de la Radio Suédoise dirigé par Tor Mann, fut diffusée en direct le 30 septembre 1955. La première exécution publique fut donnée par l'Orchestre Philharmonique de Stockholm dirigé par Hans Schmidt-Isserstedt. La symphonie est remarquable par son fort sens du mouvement et sa vitalité rythmique. Certains critiques ont vu l'influence de Prokofiev, surtout

dans l'orchestration mais, tandis que Tubin pourrait utiliser un quelque chose du sens russe de l'ironie, il se trouve un écho de mélancolie qui n'est jamais très loin et est très particulier à Tubin. Quelles que soient les influences, Tubin écrit avec beaucoup d'assurance et d'imagination. La symphonie est instrumentée pour grand orchestre – avec bon emploi de solistes au saxophone et au piano. Le second mouvement est particulièrement dramatique, comme s'il était inspiré par quelque désastre terrible. Le mouvement final – marqué *Festoso* – est une longue série de variations quoique la description de « festive » soit discutable. Comment peut-on fêter dans un monde caractérisé par un manque fondamental de respect pour les besoins humains?

Tubin ne perdit pas de temps avant de s'embarquer dans sa *septième symphonie* qui est de caractère très différent. Il soutint qu'il avait « utilisé le potentiel du petit orchestre ». La symphonie fut terminée en 1958 et, bien à propos, créée par l'Orchestre Symphonique de Gävleborg – un ensemble beaucoup plus réduit que les orchestres de Stockholm – dirigé par Gunnar Staern. Quoique la symphonie soit de format réduit par rapport à la *sixième*, elle est néanmoins une œuvre entièrement convaincante qui se dirige toujours résolument vers sa conclusion. Le premier mouvement est chercheur et occupé tandis que le mouvement lent, avec des passages ravissants pour les cordes, présente un thème funèbre mélancolique qui, chose surprenante, revient dans le scherzo. Tubin n'intitula jamais ses mouvements à la légère et le troisième mouvement de la symphonie, *Allegro marciale*, porte certainement l'auditeur à réfléchir sur les implications du mot « martial ».

La *huitième symphonie* de Tubin ne fut terminée qu'en 1966. Pour la première fois depuis la guerre, la création d'une symphonie de Tubin eut lieu dans la capitale estonienne. Le 24 février 1967, Neeme Järvi dirigea la symphonie au Hall Estonia à Tallinn à la tête de l'Orchestre Symphonique de la Radio de Tallinn. La *huitième symphonie* est plus introspective que ses prédécesseurs et, comme Tubin le nota lui-même, la musique s'estompe et finit par « disparaître à distance ». Un murmure de mauvais augure plane sur l'œuvre et il s'y trouve un processus continu de montée et de descente de tension.

A peine plus de deux ans après la création de la *huitième*, Tubin termina sa *neuvième symphonie*. Il lui donna le titre de *Sinfonia semplice*. Elle fut créée par l'Orchestre Symphonique de la Radio Suédoise dirigé par Stig Westerberg. Comme le titre le suggère, cette œuvre est plus courte que les symphonies qui la précèdent mais sa « simplicité » est vrai-

ment matière à discussion. Les deux mouvements créent une atmosphère élégiaque mais non sans mélancolie sous-jacente dans les sections plus lentes – une marque distinctive de l'écriture symphonique de Tubin.

La symphonie finale de Tubin - sans compter l'inachevée *onzième* – fut commandée par la Société Orchestrale de Gothenbourg. Tubin commença à travailler sur la symphonie au début de 1973 et il la finit en moins de trois mois. Il nota (en plaisantant): « Comme j'étais pressé, la symphonie n'a qu'un mouvement. Mais cet unique mouvement renferme, en vérité, les éléments de quatre mouvements fondus en une seule unité. » La symphonie fut créée par l'Orchestre Symphonique de Gothenbourg dirigé par William Byrd. Eduard Tubin assista à l'exécution et reçut l'ovation du public et de l'orchestre. Tubin a raison de soutenir que la *dixième* renferme quatre mouvements en un car c'est une composition très dense, remplie d'événements. L'humeur de Tubin n'est certainement pas devenue moins obscure et mélancolique dans sa réalisation symphonique magistrale finale.

## Kratt; Toccata

*Kratt (Le Lutin)* donne une image très différente du compositeur. Tubin travailla sur ce projet de ballet en collaboration avec Elfriede Saarik, une danseuse qui devait plus tard devenir sa femme. Ils créèrent ensemble le premier ballet authentiquement estonien dont la première fut donnée à Tartu en mars 1943 sous la direction du compositeur. Tubin utilisa une trentaine de chansons et mélodies folkloriques. Quoique la musique nouvelle fût défendue par les forces de l'occupation, il semble que les censeurs ne comprirent pas à quel point le ballet était subversif. La suite du ballet fut produite par Tubin à la demande de la Société de Diffusion Suédoise et créée en 1962 par l'Orchestre Philharmonique de Stockholm dirigé par Gunnar Staern.

La *Toccata* pour orchestre de Tubin est une œuvre de jeunesse, terminée et créée par Olav Roots à Tallinn en 1937.

© BIS 2002

Né à Tallinn, Estonie, en 1937, maître **Neeme Järvi** obtint son diplôme au conservatoire de Leningrad en 1960. Sa carrière prit son essor en Estonie; il est co-fondateur de l'Orchestre de Chambre de la Radio Estonienne et fut nommé chef principal de l'Orchestre Symphonique de la Radio Estonienne en 1963. Depuis son émigration aux Etats-Unis en 1980, Järvi est devenu l'un des chefs d'orchestre les plus recherchés du monde. Il a dirigé tous les orchestres principaux de Londres ainsi que la Philharmonie de Berlin, l'Orchestre National de France, l'Orchestre de la Suisse Romande, l'Orchestre de Philadelphie et la Philharmonie de New York pour ne nommer que ceux-là. 1982 vit le début d'une étroite collaboration avec l'Orchestre Symphonique de Gothenbourg, collaboration qui fêta ses 20 ans en 2002. Neeme Järvi est également directeur musical de l'Orchestre Symphonique de Détroit.

Neeme Järvi est représenté sur plus de 60 disques compacts BIS renfermant des cycles complets des compositeurs suédois Stenhammar et Alfvén ainsi que ses enregistrements pionniers de la musique de Sibelius avec l'Orchestre Symphonique de Gothenbourg et un cycle très réussi des symphonies de Martinu avec l'Orchestre Symphonique de Bamberg, sans oublier le cycle actuel des œuvres de Tubin. Des nombreux prix et honneurs qu'il a récoltés, Neeme Järvi est particulièrement fier de ceux que lui a décernés son Estonie natale, entre autres un doctorat honorifique de l'Académie de Musique de l'Estonie à Tallinn et l'Ordre des Armoires Nationales du président de la république d'Estonie. De plus, il a été choisi comme l'un des «Estoniens du vingtième siècle». Neeme Järvi est également membre de l'Académie de Musique Royale Suédoise et, en 1990, il reçut le titre suédois de Chevalier Commandant de l'Etoile Polaire.

Les premières années de diffusion mirent en vedette des orchestres flexibles, capables de jouer toute sorte de musique. La Suède ne fit pas exception et la Société de Diffusion Suédoise présentait des orchestres qui se consacraient principalement à la musique légère et aux classiques populaires. Les ambitions artistiques des orchestres et de la Société se développèrent peu à peu et, en 1965, l'**Orchestre Symphonique de la Radio Suédoise** fut formé à partir d'une fusion de l'Orchestre de la Radio et de l'Orchestre de Musique Légère. L'Orchestre Symphonique de la Radio Suédoise a acquis une réputation internationale sous ses chefs principaux au cours des ans: Sergiu Celibidache, Herbert Blomstedt, Esa-Pekka Salonen et Yevgeny Svetlanov. L'orchestre siège à la grande Salle Berwald creusée dans

les rochers de Stockholm en 1979. De nouvelles commandes, surtout de compositeurs suédois, sont un trait caractéristique des programmes de l'orchestre.

**L'Orchestre Philharmonique de Bergen** remonte à 1765 et est ainsi l'un des plus vieux orchestres du monde. Edward Grieg collabora étroitement avec l'orchestre et il en fut directeur artistique de 1880-1882. Il donna généreusement sa fortune à l'orchestre et cette aide financière a été d'une grande importance. L'orchestre moderne doit beaucoup à Harald Heide qui en fut directeur artistique de 1908-48 et à Karsten Andersen qui occupa ce poste de 1964-85. Ensuite, ses chefs principaux furent Aldo Ceccato, Dmitri Kitajenko et, récemment, l'Australienne Simone Young. La formation compte maintenant 94 membres. Parmi les chefs renommés qui ont travaillé avec l'orchestre, mentionnons Leopold Stokowski, Eugene Ormandy, Ernest Ansermet, Pierre Monteux, sir Thomas Beecham, sir John Barbirolli, Rafael Frühbeck de Burgos, Paavo Berglund, sir Yehudi Menuhin et Esa-Pekka Salonen. En plus de participer au célèbre festival de Bergen, l'orchestre fait régulièrement des tournées.

Fondé en 1946 par d'anciens membres de la Deutsche Philharmonie de Prague et de musiciens de Karlovy Vary (Karlsbad) et de la Silesie qui se rendirent à Bamberg comme réfugiés pendant la seconde guerre mondiale, l'**Orchestre Symphonique de Bamberg** – avec son style bohémien, sa discipline, virtuosité et sonorité caractéristique – remporta du succès dès son début. Ce fut le premier orchestre allemand à avoir été invité à jouer en France après la fin de la guerre, ce qui fut suivi de tournées réussies en Amérique du Nord et du Sud, en Asie et en Afrique. D'éminents chefs comme Joseph Keilberth, Rudolf Kempe, Hans Knappertsbusch, Clemens Krauss, Eugen Jochum, Horst Stein (chef honoraire à vie de l'orchestre) et Ingo Metzmacher ont laissé leur marque sur l'orchestre et créé une sonorité hautement reconnaissable qui est restée associée à l'Orchestre Symphonique de Bamberg jusqu'à ce jour. L'ouverture de la Salle de Concert de Bamberg en septembre 1993 donna à l'orchestre une résidence qui, selon Eugen Jochum, profite à « l'un des principaux orchestres européens ». Jonathan Nott fut choisi comme chef principal de l'Orchestre Symphonique de Bamberg en janvier 2000. L'ensemble collabore régulièrement avec Michael Gielen, Hans Zender et Michael Boder entre autres chefs.

**L'Orchestre Symphonique de Gothenbourg** (Göteborgs Symfoniker) est le plus vieil orchestre symphonique professionnel de la Suède. Fondé en 1905, il compte maintenant 108 musiciens. L'orchestre donne une soixantaine de concerts par an à la salle de concert de Gothenbourg et fait de nombreuses tournées. Le grand compositeur suédois Wilhelm Stenhammar fut nommé chef attitré en 1906 et il contribua fortement au profil nordique de l'orchestre, invitant ses collègues Carl Nielsen et Jean Sibelius à diriger leurs propres œuvres. Parmi ses successeurs se trouvent Sergiu Comissiona et Sixten Ehrling. La liste d'illustres chefs invités comprend Wilhelm Furtwängler, Pierre Monteux, Herbert von Karajan, Myung-Whun Chung, Kent Nagano, Herbert Blomstedt et Jukka-Pekka Saraste.

En compagnie de Neeme Järvi, chef principal depuis 1982, l'Orchestre Symphonique de Gothenbourg a développé une personnalité excitante qui a permis à la formation de devenir une force musicale majeure parmi les orchestres européens. L'OSG fut nommé Orchestre National de Suède en 1997 en reconnaissance de son succès comme ambassadeur de la musique suédoise à l'étranger ainsi que de son haut niveau artistique. L'Orchestre Symphonique de Gothenbourg entreprend d'importantes tournées internationales chaque saison et les destinations varient des Etats-Unis, Japon et Extrême-Orient aux grands centres et festivals musicaux de l'Europe.

---

### **Symphony No. 1:**

Recording data: 1986-10-20/23 at the Berwald Hall,  
Stockholm, Sweden

Recording engineer: Hans-Erik Järvenhag  
Schoeps and Neumann microphones; Harrison mixer;  
Sony PCM-F1 digital recording equipment

**Producer: Robert von Bahr**

Digital editing: Robert von Bahr

### **Symphony No. 2; Symphony No. 6:**

Recording data: 1985-06-10/12 at the Berwald Hall,  
Stockholm, Sweden

Recording engineer: Anders Hägglöf  
Schoeps and Neumann microphones; SAM 82 mixer;  
Sony PCM-F1 digital recording equipment

**Producer: Robert von Bahr**

Digital editing: Robert von Bahr

### **Symphony No. 3; Symphony No. 8:**

Recording data: 1986-09-16/19 at the Berwald Hall,  
Stockholm, Sweden

Recording engineer: Rune Sundvall  
Schoeps microphones; Harrison 4832 mixer;  
Sony PCM-F1 digital recording equipment

**Producer: Robert von Bahr**

Digital editing: Robert von Bahr

### **Symphony No. 4:**

Recording data: 1982-11-05 at a public concert in the  
Grieg Hall, Bergen, Norway

Recording engineer: Tore Skille

**Producer (after master tape): Robert von Bahr**

## **Symphony No. 5; Kratt:**

Recording data: 1985-07-01/03 at the Dominikanerhaus,

Bamberg, Germany

Recording engineer: Siegbert Ernst

Schoeps and Neumann microphones; mixer by Siegbert Ernst;

Sony PCM-F1 digital recording equipment

**Producer: Robert von Bahr**

Digital editing: Robert von Bahr

## **Symphony No. 7:**

Recording data: 1987-05-25/27 at the Gothenburg Concert

Hall, Sweden

Recording engineer: Michael Bergek

Neumann microphones; Swedish Radio mixer; Sony PCM-F1

digital recording equipment

**Producer: Lennart Dehn**

Digital editing: Michael Bergek

## **Symphony No. 9:**

Recording data: 1981-09-04 at the Gothenburg Concert Hall,

Sweden

Recording engineer: Michael Bergek

Neumann microphones; Swedish Radio mixer; Telefunken

M5c tape recorder; BASF SPR 50 LH tape (no Dolby)

**Producer: Lennart Dehn**

## **Symphony No. 10:**

Recording data: 1986-10-31 at the Gothenburg Concert Hall,

Sweden

Recording engineer: Michael Bergek

Neumann microphones; SAM 82 mixer; Sony PCM-F1

digital recording equipment

**Producer: Lennart Dehn**

Digital editing: Michael Bergek

## **Toccata:**

Recording data: 1984-02-02 at the Gothenburg Concert Hall,

Sweden

Recording engineer: Michael Bergek

Neumann microphones; Swedish Radio mixer; Telefunken

M5c tape recorder; BASF SPR 50 LH tape (no Dolby)

**Producer: Lennart Dehn**

Cover text: © BIS 2002

German translation: Horst A. Scholz

French translation: Arlette Lemieux-Chéné

Photograph of Eduard Tubin: © Eino Tubin

Photograph of Neeme Järvi: © Anna Hult

Typesetting, lay-out: Andrew Barnett, Compact Design Ltd.,  
Saltdean, Brighton, England

**BIS CDs can be ordered from our distributors worldwide.  
If we have no representation in your country, please  
contact:**

**BIS Records AB,  
Stationsvägen 20,  
S-184 50 Åkersberga,  
Sweden**

Tel.: 08 (Int.+46 8) 54 41 02 30

Fax: 08 (Int.+46 8) 54 41 02 40

e-mail: [info@bis.se](mailto:info@bis.se)

Website: [www.bis.se](http://www.bis.se)

**© & ® 2002, BIS Records AB, Åkersberga.**

**Under perioden 2002-2005 erhåller BIS Records  
AB stöd till sin verksamhet från Statens  
kulturråd.**



Neeme Järvi